

முற்போக்கு எழுத்துலகின் முன்னோடிக் கலைஞர் அ.ந. கந்தசாமி

இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தின் ஆரம்ப காலத்தாண்களில் ஒன்றாக திகழ்ந்தவர் அமரர் அ.ந. கந்தசாமி அவர்கள்.

‘கவிதை, சிறுகதை, நாவல், நாடகம், இலக்கிய ஆராய்ச்சி, பத்திரிகைத் துறை, ஒலி பரப்புத்துறை மொழிபெயர்ப்பு போன்ற நவீன கருத்து வெளிப்பாட்டு முயற்சிகளில் தெளிந்த சிந்தனையோடும், தீவிர துணிச்சலோடும் முன் நின்று உழைத்து ஈழத்தின் தற்கால இலக்கிய வளர்ச்சிக்கான ஒரு வழிகாட்டியாகத் திகழ்ந்தவர்...’ என்று புகழாரம் சூட்டுகின்றார் இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தின் செயலாளரான அமரர் பிரேம்ஜி ஞானசுந்தரம் அவர்கள்.

யாழ்ப்பாணத்தின் அளவெட்டிக் கிராமத்தில் பிறந்தவர் அ.ந.கந்தசாமி அளவெட்டிக் கிராமத்தில் இருந்து யாழ் நகருக்கு ஆங்கிலக் கல்விக்காக நாள்தோறும் புகையிரதப் பயணம் மேற்கொண்டவர். புரிந்தும் புரியாத வயதில், மாணவப்பருவத்தில், ஒரு கிராமத்து வாழ்க்கைக்கும் நகரத்து வாழ்க்கைக்கும் இடையே உள்ள வாழ்க்கை வேறுபாடுகள் கிராமத்தின் அன்றாட உழைப்பு – நகரத்தின் வித்தியாசமான வாழ்க்கை போன்ற அனுபவங்களால் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டிருந்தவர்.

‘மனித உணர்வுகளை நிர்ணயிக்கின்ற சக்தியாகத் திகழ்வது சமுதாயச் சூழ்நிலைகளே’ என்பது மார்க்ஸின் சித்தாந்தம். நகர கிராம, சூழ்நிலைகளால் அந்தச் சித்தாந்தத்திற்கேற்ப பாதிப்புக்குள்ளானவர் அ.ந.க

இன வேறுபாடுகள், சாதி வேறுபாடுகள், மத வேறுபாடுகள் முதலாளித்துவ சுரண்டல்கள் உழைப்பும் உழைப்பின் பயனும் வேறாகிச் செல்தல் போன்ற எண்ணங்களால் அலைக்கழிக்கப்பட்டு ஆங்கிலக் கல்வியால் திறந்து விடப்பட்ட சிந்தனைத் தெளிவுகள் இந்த வேறுபாடுகளுக்கெதிராகப் போராடும் துணிவைத் தந்தன.

சமுதாயத்தின் ஏற்றத் தாழ்வுகள் இவரை வியப்படையச் செய்தன. அதிர்ச்சியையும் துயரத்தையும் தந்தன. அதனால் ஏற்பட்ட இதயத்துடிப்புக்கள் அ.ந.க வை ஒரு எழுத்தாளனாக்கியது.

ஈழகேசரியில் இவர் எழுதிய முதல் கவிதை ‘சிந்தனையும் மின்னொளியும்’ என்பது. முதற் சிறுகதை ‘குருட்டு வாழ்க்கை’ ஈழ கேசரியில் 1942ல் வெளிவந்தது.

1940 களில் உருவான வரதர் குழுவினரின் மறுமலர்ச்சி இலக்கியச் சங்கத்துடன் இணைந்து செயற்பட்டார். ஆனாலும் இச்சங்கம் வெளியிட்ட மறுமலர்ச்சி இதழ்களில் இவர் கதைகள் ஏதும் எழுதவில்லை.

‘அரசியலை இழுத்து இலக்கியத்தில் போட்டுக் கொள்ள மாட்டோம்’ என்று வெளிப்படையாகக் கூறியது மறுமலர்ச்சி.

அரசியல் இல்லாத இலக்கியமும் இல்லை. மனிதனும் இல்லை என்ற கொள்கையாளர் அ.ந.க.

இந்த வேறுபாடுகூட அவரை மறுமலர்ச்சியில் எழுதவிடாமல் தடுத்திருக்கலாம்.

மறுமலர்ச்சி சஞ்சிகை வெளிவரத்தொடங்கிய 1946ல் இவர் இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் வார ஏடான தேசாபிமானியின் ஆசிரியக் குழுவில் இணைந்து பணியாற்றினார்.

1968 பெப்ரவரியில் அமரரான அ.ந.க.வின் உருவப்படத்தை ஜனவரி 68 மல்லிகையின் அட்டைப் படமாக வெளியிட்ட டொமினிக் ஜீவா இப்படிக் குறிக்கின்றார்.

‘1940களில் யாழ்ப்பாணத்தில் புத்தகக் கடை பூபாலசிங்கம் எனக்கு அ.ந.க. வை அறிமுகப்படுத்தி வைத்தார். அக்காலம் யாழ்ப்பாண இலக்கிய உலகு மறுமலர்ச்சி கோஷ்டியின் காலம். மறுமலர்ச்சிக் குழுவினரில்

முக்கியமானவராகக் கணிக்கப்பட்டவர் இவர். அப்போதுதான் அவரைச் சந்தித்து உரையாடும் வாய்ப்புக் கிடைத்தது.

ஒரு இலக்கியக்காரரான அவருடன் பெரும்பாலும் அரசியல் பற்றியே விவாதித்திருக்கின்றேன். அவரது தொடர்பு எனக்கு ஒரு திருப்பு முனையாக அமைந்தது. செழுமையான சிந்தனைகளை ஊட்டியது. அரசியலிலும் எதிர்காலப் பார்வையை விரியவைத்தது...’ என்கின்றார் மல்லிகை ஜீவா.

தேசாபிமானியில் பணியாற்றத் தொடங்கியவர், பின்னர் சுதந்திரன், வீரகேசரி, ஸ்ரீலங்கா ஆகிய பத்திரிகைகளிலும் பணியாற்றியுள்ளார்.

தேசாபிமானியில் இவர் எழுதிய ‘காளிமுத்து இலங்கை வந்த கதை’ வீரகேசரியில் வெளிவந்த ‘நாயினும் கடையர்’ சுதந்திரனில் வெளிவந்த ‘பாதாள மோகினி’ ஈழகேசரியில் வெளிவந்த ‘குருட்டு வாழ்க்கை’ இரத்த



உறவு என்று ஏறத்தாழ நாற்பது கதைகள் எழுதி இருக்கின்றார் அ.ந.க. இந்த நாற்பதிலும் கூட நல்ல கதைகள் என்று பதினைந்து சிறுகதைகளைப் பட்டியலிட்டும் தந்திருக்கின்றார்.

‘மனக்கண்’ என்ற ஒரு நாவலை தொடர்கதையாகத் தினகரனில் எழுதி இருக்கின்றார்.

மேடை ஏற்றத்துக்காக 1962ல் மதமாற்றம் என்ற நாடகத்தை எழுதியுள்ளார்.

முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தின் ஆரம்ப காலத் தூண்களில் ஒன்று, மார்க்சிய சித்தாந்தங்களை ஆரம்ப காலம் முதல் ஏற்று அந்திம காலம் வரை கொள்கை பிடிப்புடன் தடமாறாமல் முன் நடந்த வழிகாட்டி என் றெல்லாம் முற்போக்கு அணியினரால் போற்றப்பட்ட இவருடைய ஒரு சிறுகதைத் தொகுதியையோ, அல்லது ஒரு நாவலையோ நூலாகப் போட்டுக் கொடுக்க முடியாமல் போனது விசனத்துக்குரியது மாத்திரமல்ல வியப்புக்குமுரியது! இத்தனைக்கும் முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் நூல் வெளியிடுவதற்காகவும் ஈழத்து எழுத்தாளர்களின் நூல் வெளியீட்டுப் பளுவை குறைப்பதற்காகவென்றும் எழுத்தாளர் கூட்டுறவுப் பதிப்பகம் ஒன்றை ஆரம்பித்து முற்போக்கு அணி சார்ந்த எழுத்தாளர்களின் சில நூல்களை அறுபது எழுபதுகளில் வெளியிட்டுள்ளது என்பதும் கவனத்துக்குரியது.

இந்தக் குறையை மிக லாவகமாக ஓரளவுக்கு நிவர்த்தி செய்தவர் அமரர் ஞானா அவர்கள். அறுபதுகளில் ஆரம்பித்து எழுபதுகளில் செயலிழந்து போன எழுத்தாளர் கூட்டுறவுப் பதிப்பகத்தை 1975 ல் சங்கம் மீண்டும் உயிர்ப்பித்து செயற்படச் செய்தது. எண்பதுகளில் மறுபடியும் செயலிழந்து போன பதிப்பகத்தை மீண்டும் புத்துயிர்க்கச் செய்து அ.ந.கந்தசாமியின் ‘மதமாற்றம்’ மேடை நாடகத்தை 1989ல் நூலாக்கிக் கொடுத்ததுடன் மறுபடியும் ஓய்ந்து போனது எழுத்

தாளர் கூட்டுறவுப் பதிப்பகம்.

அமரர் அ.ந.க அவர்கள் இலங்கைப் பல்கலைக் கழகத் தமிழ்ச்சங்கத்துக்காக 1962ல் எழுதிய நாடகம் இந்த மதமாற்றம். தமிழ்ச்சங்கத்துக்காக இந்த நாடகத்தை நா.சுந்தரலிங்கம் தயாரித்திருந்தார். நெறியாள்கை செய்தவர் பேராசிரியர். கா. சிவத்தம்பி அவர்கள்.

அ.ந.க. நோய்வாய்ப்பட்டு ஆஸ்பத்திரியில் இருந்தபடியே காட்சி காட்சியாக எழுதிக் கையளித்தார் என்று கூறுகின்றார் இ.சிவாநந்தன் அவர்கள். (இலங்கைப் பல்கலைக் கழகத் தமிழ் நாடக அரங்கம் நூல்)

‘இது அ.ந.க.வின் முதல் நாடகம். மேடை நாடகக் காட்சிகளை அமைக்கும் திறமையை அவர் எங்கு பெற்றார் என்று தெரியவில்லை. பல மேடை நாடகங்களை நான் பார்த்திருக்கின்றேன் ஆயினும் ‘மதமாற்றம்’ என்ற

இந்நாடகம் என்னுள் ஏற்படுத்திய மதிப்பை வேறு எந்த நாடகமும் ஏற்படுத்தவில்லை’ என்கின்றார் முத்தவரும் முற்போக்கு அணியின் முன்னோடி எழுத்தாளருமான செ.கணேசலிங்கன் அவர்கள். (மதமாற்றம் நூல் சிறப்பு கட்டுரை)

இதுவே இதுவரை தமிழில் எழுதப்பட்ட நாடகங்களில் ஆகச் சிறந்தது என்று பேராசிரியர் கைலாசபதி கூறியுள்ளார்.

இலங்கைத் தமிழ் நாடக உலகில் பெரும் பரபரப்பை ஏற்படுத்திய நாடகம் இது.

1962லும் 1963 லும் இலங்கைப் பல்கலைக் கழகத் தமிழ்ச்சங்கம் மேடையேற்றிய இந்த நாடகம் பல்கலைக்கழகத்துக்கு வெளியேயும் இரண்டு தடவை மேடை ஏற்றம் கண்டுள்ளது.

1967ல் கொழும்பு லும்பினி அரங்கில் காவலூர் ராஜதுரை அவர்களால் தயாரிக்கப்பட்டு லடிஸ் வீரமணி அவர்களால் நெறியாள்கை செய்யப்பட்டு மேடை ஏற்றப்பட்டது.

சங்கர வேலுப்பிள்ளை, ஆனந்தி சூரியப் பிரகாசம், பத்மநாதன், சில்லையூர் செல்வராசன், மஞ்சளாதேவி, வி.எஸ். ரத்தினம் என்று அக்கால நடிகர்களுடன் இயக்குனர் நடிகவேள் லடிஸ் வீரமணியும் ஒரு காட்சியில் தோன்றி மறைகின்றார். ஒரு தந்திச் சேவகனாக. இப்போது நமது இளசுகள் தந்தி என்றால் என்ன என்று கேட்பார்கள்.

நான்காவது தடவையான இந்த மேடை ஏற்றம் பற்றி ஆங்கில, தமிழ்ப் பத்திரிகைகளும் இலக்கியச் சிற்பங்களும் விமர்சன ரீதியிலான கட்டுரைகள் எழுதின.

‘Indeed this is the first play of any maturity to have been produced in Tamil either in south India or in Ceylon’ என்று எழுதி



- தெளிவத்தை ஜோசப் -

இருந்தது ஆங்கில ஏடான Tribune.

அ.ந.கந்தசாமி அவர்கள் 1968ல் அமரர் ஆனார். அவர் மறைந்து இருபதாண்டுகளுக்குப் பிறகு 1989ல் செ.கணேசலிங்கன் அவர்களின் தூண்டுதலில் பிரேம்ஜியின் முயல்வில் இந்த நாடகம் எழுத்தாளர் கூட்டுறவுப் பதிப்பகம் மூலம் நூலாகியுள்ளது.

இந்த நூலுக்கான அச்சச் செலவை ஏற்றுக் கொள்ள முன் வந்த அ.ந.க. வின் சகோதரியின் மகன் திரு கிரிகரனுக்கும், அ.ந.க. வின் இறுதி நாட்களில் அவரைப் பராமரித்தவரும், இதை நூலாக்கும் நினைவினை ஏற்படுத்தியவருமான செ.கணேசலிங்கன் அவர்களுக்கும், இருபது வருடங்களுக்கு மேலாக இந்த நாடகப் பிரதியை பேணிக் காத்து வைத்திருந்த அ.ந.க வின் ஆப்த நண்பர் சில்லையூர் செல்வராசனுக்கும், அட்டையை அழகுற அமைத்துத் தந்த முத்தபடைப்பாளி காவலூர் ராஜதுரைக்கும் எழுத்தாளர் கூட்டுறவுப் பதிப்பகம் தனது நன்றிகளைத் தெரிவித்துள்ளது.

நவ மார்க்சீய அறிஞர் அல்தாசர் நிலப் பிரபுத்துவ சமுதாயத்தில் மேலாதிக்கம் செலுத்தும் கருத்தியல் மதம என்று கூறுவார்.

மதம் என்ற கருத்தியலின் பொய்மைகளை இந்த நாடகம் மூலம் சாடுகின்றார் அ.ந.க.

நேரடியாகச் சாடாமல் பாத்திரங்களின் மூலம் உரையாடல்கள் மூலம் அந்தப் பொய்மைகள் உடைக்கப்படும் விதமே இந்த நாடகத்தின் வெற்றி – அதன் முக்கியத்தும்.

கதாநாயகன் ஜோசப் கிறீஸ்தவன், நாயகி மீனா இந்து, இவர்களுக்குள் ஏற்பட்டிருக்கும் காதல் - சைவப்பழமான பெண்ணின் தந்தை என்று கதை பின்னப்படுகின்றது.

கதாநாயகன் காதலிக்காக இந்துவாகின்றான். கதாநாயகி அது தெரியாமல் அவனுக்கு இன்ப அதிர்ச்சி அளிக்க கிறிஸ்தவ மதத்தை தழுவுகின்றாள். இந்த மதமாற்றத்தில் ஏற்படும் குழறுபடிகளே இந்த நாடகம்.

பார்வையாளர்கள் எந்த மதத்தவராக இருந்தாலும் முகம் சுழிக்காதவாறு தனது கருத்துக்களை நகைச்சுவை உணர்வுடன் நாசுக்காக முன் வைக்கின்றார் நாடகாசிரியர்.

மேடையில் நடப்பதற்காகவே எழுதப்பட்டிருந்தாலும் வாசிப்பதற்கும் சுவையானதாகவே இருக்கிறது. பெருவாரியான ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகங்கள் நூலாகிப் பிரபல்யடைந்திருக்கின்றன என்பதையும் நாம் கவனத்தில் கொள்ளலாம்.

அரை நூற்றாண்டுகளுக்கு முன் அமரராகி விட்ட கலைஞர் அ.ந.கந்தசாமி அவர்களை அவருடைய மதமாற்றம் நாடகம் மூலமாக இன்றும் நாம் நினைக்கின்றோம், பேசுகின்றோம் எழுத்துகின்றோம் என்றால் அதுதான் அந்தக் கலையின் சக்தி. கலைஞரின் நித்தியம்.



theliwathai.joseph@thaiivedu.com